



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

LAPORAN

PRAKTIK KERJA LAPANGAN



PERAN PENYUNTINGAN DALAM MENINGKATKAN
KUALITAS TEKS TERJEMAHAN DI PT. MEDIAMAZ

SOLUSINDO NUSANTARA

POLITEKNIK
NURLIA AGUSTIN
2208411047
NEGERI
JAKARTA

BAHASA INGGRIS UNTUK KOMUNIKASI BISNIS DAN
PROFESIONAL

JURUSAN ADMINISTRASI NIAGA

DEPOK

2025



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

HALAMAN PENGESAHAN

HALAMAN PENGESAHAN LAPORAN PRAKTIK KERJA LAPANGAN

a. Judul	: PERAN PENYUNTINGAN DALAM MENINGKATKAN KUALITAS TEKS TERJEMAHAN DI PT. MEDIAMAZ SOLUSINDO NUSANTARA
b. Penyusun	:
1) Nama	: Nurlia Agustin
2) NIM	: 2208411047
c. Jurusan	: Administrasi Niaga
d. Program Studi	: Bahasa Inggris untuk Komunikasi Bisnis dan Profesional
e. Waktu Pelaksanaan	: 3 Februari 2025 -3 Juni 2025
f. Tempat Pelaksanaan	: PT. Mediamaz Solusindo Nusantara (Jl. Imam Bonjol Blok E No.27, Karawaci, Karawaci District, Tangerang Municipality, Banten 15113)

Depok, 25 Juni 2025

Pembimbing PNJ

Fanny Puji Rakjmi, S. Hum., M.Hum.
NIP. 199208022024062002

Pembimbing Perusahaan



Lady Ani Pardya, S.S.
NIK. 3671035406000002

Mengesahkan,
Coordinator Program Studi BISPRO



Dr. Ira. Ira Sulgesih, Dipl. TESOL, M.M., M.Hum.
NIP. 196104121987032004



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

PRAKATA

Puji dan syukur penulis sampaikan kehadiran Allah Yang Maha Esa, karena atas rahmat dan karunia-Nya penulis dapat menyelesaikan laporan magang yang berjudul *Peran Penyuntingan dalam Meningkatkan Kualitas Teks Terjemahan di PT. Mediamaz Solusindo Nusantara*. Laporan ini disusun untuk memenuhi tugas Praktik Kerja Lapangan (PKL) Program Studi Bahasa Inggris untuk Komunikasi Bisnis dan Profesional (BISPRO) Jurusan Administrasi Niaga. Di samping itu penulis berharap agar laporan magang ini dapat menambah wawasan dan pengetahuan mengenai materi yang ada di dalam laporan ini bagi pembacanya. Oleh karena itu, penulis ingin mengucapkan terima kasih kepada:

- a) Dra. Ina Sukaesih, Dipl. TESOL, M.M., M.Hum. Selaku Kaprodi Bahasa Inggris untuk Komunikasi Bisnis dan Profesional;
- b) Fanny Puji Rakhmi, S.Hum. M.Hum selaku dosen pembimbing yang telah menyediakan waktu, tenaga dan pikirannya untuk membimbing penulis dalam penyusunan Laporan Praktik Kerja Lapangan ini;
- c) Mba Lady, selaku pembimbing dari perusahaan yang telah menyediakan waktu, tenaga dan pikirannya untuk membimbing penulis dalam melaksanakan program magang;
- d) Mba Nova, Mba Rahma dari tim produksi yang telah memberikan Penulis bantuan dan arahan selama program ini berlangsung.
- e) Orang tua dan keluarga penulis yang telah memberikan semangat dukungan moral dan material;
- f) Sahabat dan teman-teman penulis yang telah memberikan semangat dan membantu penulis dalam menyelesaikan laporan PKL ini.

Jakarta, 25 Juni 2025

Penulis



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

DAFTAR ISI

HALAMAN PENGESAHAN	i
PRAKATA	ii
DAFTAR ISI.....	iii
BAB I PENDAHULUAN.....	1
1.1 Latar Belakang	1
1.2 Ruang Lingkup Kegiatan	2
1.3 Waktu dan Tempat Pelaksanaan	2
1.4 Tujuan dan Manfaat	3
1.4.1 Tujuan.....	3
1.4.2 Manfaat.....	3
BAB II TINJAUAN PUSAKA	4
2.1 Definisi Penerjemahan	4
2.2 Alur Penerjemahan	4
2.3 Definisi Penyuntingan	6
2.4 Manfaat Penyuntingan.....	7
2.5 Aspek-aspek Penting dalam Penyuntingan	7
2.6 Kualitas Teks Terjemahan dan Kriterianya.....	8
2.7 Profil dan Karakteristik PT Mediamaz Translation	9
BAB III HASIL PELAKSANAAN	10
3.1 Unit Kerja PKL	10
3.1.1 Mediamaz Translation Service	10
3.2 Uraian Praktik Kerja Lapangan.....	11
3.2.1 Aplikasi dan Tool	11
3.2.2 Alur Kerja Penyunting	12
3.3 Uraian Proses Penyuntingan.....	14
3.3.1 Scanning	14
3.3.2 <i>Editing</i>	14
3.3.3 Revising	16
3.4 Identifikasi Kendala yang Dihadapi	17
3.4.1 Kendala Pelaksanaan Tugas	17
3.4.2 Cara Mengatasi Kendala.....	18
BAB IV KESIMPULAN DAN SARAN	19
4.1 Kesimpulan.....	19



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

4.2 Saran.....	19
DAFTAR PUSTAKA.....	20
LAMPIRAN.....	21





© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

BAB I PENDAHULUAN

1.1 Latar Belakang

Praktik Kerja Lapangan (PKL) atau magang bisa disebut sebagai program dari perguruan tinggi untuk mahasiswa tingkat akhir agar merasakan bagaimana rasanya terjun langsung di dunia industri dengan melakukan kerja nyata selama beberapa bulan dalam satu semester. Tujuan diadakannya program magang ini selaras dengan tujuan Politeknik Negeri Jakarta (PNJ) sebagai salah satu instansi perguruan tinggi negeri vokasi. Program ini menuntut lulusan perguruan tinggi untuk memiliki keterampilan tidak hanya di bidang akademik tetapi juga di bidang non-akademik, seperti kemampuan berkomunikasi, bekerja sama dan beradaptasi terhadap perubahan.

Penulis memilih melakukan kegiatan PKL di Mediamaz Translation Service selama empat bulan. Sebagai perusahaan yang bergerak di bidang penerjemahan dan legalisasi dokumen. Mediamaz memiliki peran penting dalam memastikan setiap teks terjemahan tidak hanya akurat secara makna, tetapi juga memenuhi kaidah kebahasaan yang baik dan sesuai dengan tujuan penggunaannya.

Dalam praktiknya, penerjemahan tidak hanya berhenti pada proses alih bahasa oleh penerjemah, tetapi juga dilanjutkan dengan proses penyuntingan yang berfungsi sebagai control kualitas. Penyuntingan membantu memastikan teks terjemahan bebas dari kesalahan terminologi, ejaan, tata bahasa, serta memastikan bahwa gaya bahasa sesuai dengan kebutuhan klien. Proses ini memegang peran penting dalam menjaga kualitas dan profesionalisme perusahaan.

Melalui program magang ini, penulis mendapatkan kesempatan untuk terlibat langsung dalam penyuntingan teks hasil penerjemahan. Kegiatan ini memberikan pemahaman yang lebih dalam tentang pentingnya peran penyunting dalam memastikan teks terjemahan layak untuk dipublikasikan atau digunakan oleh klien. Selain itu, penulis juga memperoleh pengalaman berharga dalam menghadapi berbagai tantangan dalam dunia penerjemahan profesional.



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

1.2 Ruang Lingkup Kegiatan

PT. Mediamaz Solusindo Nusantara menerapkan sistem hybrid bagi peserta PKL, yang sebagian besar kegiatan dilakukan secara Work from Home (WFH) atau bekerja dari rumah. Melalui sistem ini, mahasiswa magang diberikan fleksibilitas dalam menjalankan tugas tanpa mengurangi kualitas dan produktivitas pekerjaan.

Adapun ruang lingkup kegiatan yang dilakukan oleh penulis selama masa magang adalah sebagai berikut:

- a. Menyunting teks dan naskah hasil terjemahan dari berbagai jenis dokumen seperti dokumen pribadi, teks bisnis, teks hukum, dalam berbagai format bahasa seperti bahasa Mandarin, Jepang, Rusia, Korea, dan lain-lain, terutama bahasa Inggris.
- b. Merevisi hasil terjemahan sesuai dengan intruksi atau permintaan dari klien.
- c. Melakukan koordinasi langsung dengan penerjemah, admin produksi, dan customer service terkait dokumen terjemahan sebelum diserahkan kepada klien.
- d. Mengoperasikan beberapa aplikasi yang digunakan untuk menunjang pekerjaan, seperti Microsoft Word, MesiterTask, Google Spreadsheet, dan WhatsApp Web.

1.3 Waktu dan Tempat Pelaksanaan

Program PKL ini berlangsung di PT Mediamaz Solusindo Nusantara, di Mediamaz Translation Service. Durasi magang berlangsung selama empat bulan pada semester enam. Berikut adalah informasi perusahaan:

Nama	:	PT. Mediamaz Solusindo Nusantara
Perusahaan	:	
Alamat	:	Jl. Imam Bonjol Blok E No.27, Karawaci, Kecamatan Karawaci, Kota Tangerang, Provinsi Banten, 15113
Tanggal	:	3 Februari 2025 – 3 Juni 2025
Posisi	:	Penyunting Intern



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

1.4 Tujuan dan Manfaat

1.4.1 Tujuan

Program Studi Bahasa Inggris untuk Komunikasi Bisnis dan Profesional (Bispro) mewajibkan mahasiswanya untuk melakukan kegiatan PKL. Berikut ini tujuan dari terlaksananya kegiatan PKL:

- a. Memenuhi SKS yang merupakan salah satu syarat akademik di Politeknik Negeri Jakarta.
- b. Mendapatkan pengalaman di bidang penerjemahan dan penyunting secara langsung di dunia kerja.
- c. Mengimplementasikan ilmu yang sudah didapatkan selama perkuliahan.

1.4.2 Manfaat

Manfaat dari pelaksanaan Praktik Kerja Lapangan adalah sebagai berikut:

- a. Memperkaya ilmu pengetahuan terhadap disiplin ilmu terkait.
- b. Mengetahui medan kerja yang akan ditempuh untuk menjadi seorang penyunting.
- c. Mendapatkan gambaran dunia kerja, mengasah potensi diri, serta mampu beradaptasi dengan dunia industri penerjemahan.

POLITEKNIK
NEGERI
JAKARTA



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

BAB IV KESIMPULAN DAN SARAN

4.1 Kesimpulan

Selama pelaksanaan magang, penulis memperoleh pemahaman mendalam mengenai praktik profesional dalam dunia penerjemahan, khususnya pada tahap penyuntingan. Penyuntingan merupakan bagian esensial dalam alur kerja TEP (*Translating, Editing, Proofreading*), yang bertujuan untuk meningkatkan kualitas dan akurasi hasil terjemahan.

Melalui proses penyuntingan, berbagai aspek penting seperti keterbacaan, kebahasaan, kejelasan, dan konsistensi istilah dapat dikaji dan diperbaiki agar sesuai dengan konteks budaya serta kebutuhan pembaca dalam bahasa target. Penggunaan alat bantu penerjemahan (*CAT tools*) juga menjadi penunjang penting dalam memastikan efisiensi dan konsistensi kerja. Pengalaman magang ini telah memberikan penulis kesempatan untuk menerapkan teori yang dipelajari di bangku kuliah ke dalam praktik nyata, sekaligus memahami tantangan dan tanggung jawab yang dihadapi oleh seorang editor bahasa dalam industri penerjemahan.

4.2 Saran

Bagi mahasiswa yang akan melaksanakan magang di bidang penerjemahan dan penyuntingan, disarankan untuk memperkuat pemahaman terhadap kaidah kebahasaan, baik dalam bahasa sumber maupun bahasa target. Selain itu, penguasaan terhadap perangkat lunak penerjemahan seperti *CAT tools* sangat dianjurkan untuk meningkatkan produktivitas kerja. Bagi instansi tempat magang, penulis menyarankan agar terus menyediakan ruang pembelajaran bagi mahasiswa dengan memberikan bimbingan yang seimbang antara teori dan praktik. Pendampingan selama proses penyuntingan sangat membantu dalam meningkatkan kompetensi calon penerjemah dan editor di masa depan.



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

DAFTAR PUSTAKA

Scheibengraf, M. (2017, Desember). The TEP Service in the Translation Industry: Why It Is a Determinant of Quality. Diambil dari Crisol Translation Service: <https://www.crisoltranslations.com/our-blog/tep-process/>

Yudhistira, A. (2021). Tujuh aspek penyuntingan. *Narabahasa*. Diambil dari <https://narabahasa.id/artikel/keterampilan-bahasa/membaca/tujuh-aspek-penyuntingan/>

Universitas Terbuka. (t.t.). *Modul BING4319 – Penyuntingan teks terjemahan*. Universitas Terbuka.

Nababan, M. R., Nuraeni, A., & Sumardiono. (2012). Pengembangan model penilaian kualitas terjemahan. *Kajian Linguistik dan Sastra*, 24(1), 39–57.

Nurhayati, V. (2022, Maret 8). TEORI PENYUNTINGAN PENERJEMAHAN. Depok, West Java, Indonesia.

Supriyana, A. (2018). PENYUNTINGAN ASPEK KEBAHASAAN DALAM NASKAH BERBAHASA INDONESIA. Arkhais, 133 138.





© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

LAMPIRAN

Lampiran 1-Surat Keterangan PKL



MEDIAMAZ
TRANSLATION

Perjanjian Kerja Magang

No. 248 / HRD / PKM / 030225

Pada hari Senin, tanggal 3 bulan Februari tahun 2025 telah dibuat dan disepakati perjanjian kerja magang antara:

Nama : PT. Mediamaz Solusindo Nusantara
Alamat : Kantor Tangerang Ruko Perkantoran Blok E Jalan Imam Bonjol No.27 Karawaci, Kota Tangerang

Dalam hal ini bertindak untuk dan atas nama PT. Mediamaz Solusindo Nusantara yang selanjutnya disebut sebagai PIHAK PERTAMA

Nama : Dimas Priyono
Perusahaan : PT. Mediamaz Solusindo Nusantara
Jabatan : Direktur & Pengembangan Bisnis
Dalam hal ini bertindak untuk dan atas nama diri sendiri, yang selanjutnya disebut sebagai PIHAK KEDUA.
Nama : Nurlia Agustin
TTL : Jakarta, 27-08-2003
Alamat : Jl. Anggrek. Kb Jeruk RT007/009. Kelurahan Kebon Jeruk, Kecamatan Kebon Jeruk. Jakarta Barat
Divisi : Produksi (Editor Intern)

Kedua belah pihak menerangkan bahwa :

- Pihak pertama menyelenggarakan Program Kerja Magang bagi pihak Kedua yang ingin meningkatkan pengetahuan, keterampilan, perilaku dan sikap kerja.
- Pihak Kedua ingin meningkatkan pengetahuan, keterampilan, perilaku dan sikap kerja. Oleh karena itu akan mengikuti Program Kerja Magang yang diselenggarakan oleh Pihak Pertama.



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Lampiran 2- Form Bimbingan PKL



KEMENTERIAN RISET, TEKNOLOGI, DAN PENDIDIKAN TINGGI
POLITEKNIK NEGERI JAKARTA
ADMINISTRASI NIAGA

Jalan Prof. Dr. G. A.Siwbessy, Kampus UI, Depok 16425
Telepon (021) 7863534, 7864927, 7864926, 7270042, 7270035
Fax (021) 7270034, (021) 7270036 Hunting
Laman: <http://www.pnj.ac.id> e-pos: humas@pnj.ac.id

FORM PEMBIMBINGAN PKL

NURLIA AGUSTIN

Judul PKL

: Peran Penyuntingan dalam Meningkatkan Kualitas Teks
Terjemahan di PT. Mediamaz Solusindo Nusantara

No.	Tanggal	Materi Bimbingan	Paraf
1.	28/3/2025	Pengumpulan draft bab I	
2.	3/4/2025	Melaksanakan bimbingan pertama untuk mendiskusikan isi dan apa saja yang harus direvisi	
3.	21/4/2025	Mengumpulkan hasil revisi bab I dan draft bab II	
4.	1/5/2025	Melaksanakan bimbingan kedua untuk mendiskusikan isi dan apa saja yang harus direvisi	
5.	10/6/2025	Mengumpulkan hasil revisi bab I, bab II beserta draft bab III, bab IV	
6.	16/6/2025	Melaksanakan bimbingan ketiga untuk mendiskusikan isi dan apa saja yang harus direvisi	

Depok, 25 Juni 2025
Dosen Pembimbing,

Fanny Puji Rakhami, S.Hum., M.Hum



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun

Minggu 1

Lampiran-3 Logbook

No.	Tanggal	Aktivitas yang Dilakukan	Tipe Dokumen dan Bahasa
1.	3/2/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Perkenalan diri • Melakukan pelatihan tatap muka dengan mentor mengenai aturan dasar pengeditan berdasarkan format perusahaan. • Melakukan penyuntingan dokumen untuk 15 klien dalam format Bahasa Indonesia-Inggris. 	Indonesia-Inggris: <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Ijazah • Klien 2: Ijazah • Klien 3: Ijazah • Klien 4: Akta Perkawinan • Klien 5: Transkrip Akademik • Klien 6: Ijazah • Klien 7: Surat Pernyataan Pengalaman Kerja • Klien 8: Akta Lahir • Klien 9: Abstrak • Klien 10: Ijazah • Klien 11: Sertifikat (11) • Klien 12: Nilai Rapor • Klien 13: Kartu Keluarga • Klien 14: Kartu Keluarga (2), Ijazah (2), Transkrip Akademik (2) • Klien 15: Ijazah
2.	4/2/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Melakukan penyuntingan dokumen untuk 15 klien sesuai dengan format perusahaan dalam format Bahasa Indonesia-Inggris. 	Indonesia-Inggris: <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Ijazah • Klien 2: Kartu Keluarga, Akta Lahir, KTP • Klien 3: Kartu Keluarga • Klien 4: Akta Perkawinan, KTP, Akta Lahir (3) • Klien 5: Kartu Keluarga • Klien 6: KTP • Klien 7: Kartu Keluarga, Ijazah, Transkrip Akademik • Klien 8: Kartu Keluarga • Klien 9: Sertifikat, Pencapaian Belajar • Klien 10: Sertifikat • Klien 11: Ijazah, Transkrip Akademik • Klien 12: Kartu Keluarga, Ijazah, Transkrip Akademik • Klien 13: Kartu Keluarga • Klien 14: Sertifikat



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

3.	5/2/2025	<ul style="list-style-type: none">• Melakukan penyuntingan dokumen untuk 11 klien sesuai dengan format perusahaan.	<ul style="list-style-type: none">• Klien 15: SIM <p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none">• Klien 1: Surat Izin Usaha• Klien 2: Kartu Keluarga• Klien 3: Transkrip Akademik, Ijazah• Klien 4: Transkrip Akademik, Ijazah, KTP• Klien 5: Akta Lahir• Klien 6: Transkrip Akademik, Ijazah• Klien 7: Sertifikat• Klien 8: Akta Lahir• Klien 9: Kartu Keluarga• Klien 9: Ijazah (3), Kartu Keluarga• Klien 10: Ijazah <p>Indonesia-Mandarin:</p> <ul style="list-style-type: none">• Klien 11: Ijazah, Surat Keterangan Lulus
4.	6/2/2025	<ul style="list-style-type: none">• Melakukan penyuntingan dokumen untuk 16 klien sesuai dengan format perusahaan.	<p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none">• Klien 1: Ijazah• Klien 2: SIM, Surat Nikah• Klien 3: Ijazah• Klien 4: Ijazah, Transkrip Akademik• Klien 5: Ijazah, Transkrip Akademik• Klien 6: Ijazah• Klien 7: Transkrip Akademik• Klien 8: Transkrip Akademik• Klien 9: Akta Lahir• Klien 10: Transkrip Akademik• Klien 11: Kartu Keluarga, Akta Lahir, Ijazah• Klien 12: Ijazah (2), Transkrip Akademik (2)• Klien 13: Kartu Keluarga• Klien 14: Ijazah• Klien 15: Ijazah <p>Inggris-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none">• Klien 16: Intruksi Penggunaan Produk



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

5.	7/2/2025	<ul style="list-style-type: none"> Melakukan penyuntingan dokumen untuk 11 klien sesuai dengan format perusahaan. 	Indonesia-Mandarin: <ul style="list-style-type: none"> Klien 1: Surat Izin Usaha Indonesia-Inggris: <ul style="list-style-type: none"> Klien 2: Surat Izin Praktik Dokter Klien 3: Kartu Keluarga Klien 4: Surat Rekomendasi Klien 5: Transkrip Akademik Klien 6: Ijazah Klien 7: Kartu Keluarga Klien 8: Kartu Keluarga Klien 9: Kartu Keluarga Klien 10: Akta Lahir Klien 11: Ijazah
----	----------	--	---

Minggu 2

1	10/2/2025	<ul style="list-style-type: none"> Melakukan penyuntingan dokumen untuk 14 klien sesuai dengan format perusahaan. 	Indonesia-Inggris: <ul style="list-style-type: none"> Klien 1: Ijazah Klien 3: Sertifikat Klien 4: Ijazah Klien 5: Ijazah Klien 6: Kartu Keluarga Klien 7: Bukti Pemotongan Pajak Penghasilan Klien 8: Ijazah Klien 9: Ijazah Klien 10: KTP Klien 11: Ijazah Klien 12: Ijazah Klien 13: Ijazah Klien 14: Kartu Keluarga
2.	11/2/2025	<ul style="list-style-type: none"> Melakukan penyuntingan dokumen untuk 13 klien sesuai dengan format perusahaan 	Indonesia-Inggris: <ul style="list-style-type: none"> Klien 1: KTP Klien 2: Ijazah Klien 3: Ijazah Klien 4: Buku Nikah Klien 5: Surat Izin Klien 6: KTP Klien 7: Akta Lahir Klien 8: Akta Lahir Klien 9: Surat Keterangan Klien 10: Akta Lahir



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

			<ul style="list-style-type: none"> • Klien 11: Ijazah <p>Inggris-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 12: Surat Kuasa <p>Mandarin-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 13: Surat Izin Usaha
3.	12/2/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Melakukan penyuntingan dokumen untuk 22 klien sesuai dengan format perusahaan 	<p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Surat Keterangan Lulus • Klien 2: Ijazah • Klien 3: Buku Nikah • Klien 4: Essai • Klien 5: Paspor, Akta Lahir • Klien 6: Ijazah • Klien 7 : Bukti Pajak Penghasilan • Klien 8: Ijazah, Transkrip Akademik • Klien 9: Kartu Keluarga • Klien 10: KTP • Klien 11: Surat Keterangan • Klien 12: Sertifikat • Klien 13: Surat Keterangan Kerja • Klien 14: Transkrip Akademik • Klien 15: Surat Pengantar <p>Inggris-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 16: Akta Pernikahan • Klien 17 : Tabel Analisis • Klien 18: Skala Kemampuan Beradaptasi <p>Indonesia-Arab:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 19: Buku Nikah <p>Indonesia-Mandarin:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 20: Akta Lahir, Buku Nikah <p>Mandarin-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 21: Faktur Elektronik <p>Inggris-Mandarin:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 22: Resume Kerja
4.	13/2/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Melakukan penyuntingan dokumen untuk 15 klien 	<p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Kartu Keluarga



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

		sesuai dengan format perusahaan	<ul style="list-style-type: none">• Klien 2: SIM• Klien 3: Kartu Keluarga• Klien 4: Ijazah• Klien 5: Kartu Keluarga• Klien 6: KTP• Klien 7: Akta Lahir• Klien 8: Surat Rekomendasi Beasiswa• Klien 9: Transkrip Akademik• Klien 10: Sertifikat• Klien 11: VISA <p>Mandarin-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none">• Klien 12: Surat Kuasa• Klien 13: KTP <p>Arab-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none">• Klien 14: Penilaian Dokter Internship• Klien 15: Surat Kesehatan
5.	14/2/2025	<ul style="list-style-type: none">• Melakukan penyuntingan dokumen untuk 16 klien sesuai dengan format perusahaan	<p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none">• Klien 1: Surat Akta Pendaftaran, Pengunduran Diri, dan Perubahan Perusahaan• Klien 2: Akta Lahir• Klien 3: Kartu Keluarga• Klien 4: Ijazah• Klien 5: Laporan Hasil Belajar• Klien 6: Kartu Keluarga• Klien 7: KTP• Klien 8: Ijazah <p>Inggris-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none">• Klien 9: Pernyataan Mengenai Entitas Anak Perusahaan• Klien 10: Pesan E-mail <p>Indonesia-Mandarin:</p> <ul style="list-style-type: none">• Klien 11: Surat Izin Usaha• Klien 12: Paspor, KTP, Kartu Keluarga• Klien 13: Sertifikat Merek <p>Mandarin-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none">• Klien 14: Identitas Pemegang Sertifikat



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

			<p>Indonesia-Arab:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 15: Ijazah <p>Arab-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 16: Surat Keterangan Kelahiran
Minggu 3			<p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Kartu Keluarga • Klien 2: Akta Lahir • Klien 3: Akta Cerai • Klien 4: Kartu Keluarga • Klien 5: Surat Izin Usaha • Klien 6: KTP • Klien 7: Ijazah • Klien 8: Laporan Penghasilan <p>Mandarin-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 9: Kartu Registrasi Penduduk <p>Turki-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 10: Sertifikat Pelajar
1.	17/2/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Melakukan penyuntingan dokumen untuk 10 klien sesuai dengan format perusahaan 	<p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Ijazah • Klien 2: Arti Penting Perusahaan, Kebijakan dan Strategi Perusahaan, Rekrutmen Karyawan • Klien 3: Sertifikat Status Perkawinan • Klien 4: Akta Lahir • Klien 5: Sertifikat Kelulusan • Klien 6: Surat Pendaftaran Pernikahan • Klien 7: KTP • Klien 8: Ijazah <p>Inggris-Indonesia</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 9: Syarat dan Ketentuan Penjaminan Balik • Klien 10: Skala Penggunaan Media Sosial
2.	18/2/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Melakukan penyuntingan dokumen untuk 12 klien sesuai dengan format perusahaan 	<p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Ijazah • Klien 2: Arti Penting Perusahaan, Kebijakan dan Strategi Perusahaan, Rekrutmen Karyawan • Klien 3: Sertifikat Status Perkawinan • Klien 4: Akta Lahir • Klien 5: Sertifikat Kelulusan • Klien 6: Surat Pendaftaran Pernikahan • Klien 7: KTP • Klien 8: Ijazah <p>Inggris-Indonesia</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 9: Syarat dan Ketentuan Penjaminan Balik • Klien 10: Skala Penggunaan Media Sosial



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

			<ul style="list-style-type: none"> • Klien 11: Kuesioner Ketergantungan Emosional • Klien 12: Paspor <p>Arab-Indonesia</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 12: Ijazah
3.	19/2/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Melakukan penyuntingan dokumen untuk 14 klien sesuai dengan format perusahaan 	<p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Ijazah, Transkrip Akademik • Klien 2: Ijazah • Klien 3: Akta Lahir • Klien 4: KTP • Klien 5: Kutipan Dari Keputusan Direktur • Klien 6: Transkrip Akademik • Klien 7: Pernyataan Pelepasan Kewarganegaraan • Klien 8: Surat Pergantian Nama, KTP, Akta Pernikahan • Klien 9: Surat Keterangan Tempat Tinggal • Klien 10: Ijazah, Transkrip Akademik • Klien 11: Akta Perceraian <p>Mandarin-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 12: Sertifikat Pernikahan, KTP <p>Indonesia-Mandarin:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 13: Akta Lahir • Klien 14: Surat Persetujuan Orang Tua
4.	20/2/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Melakukan penyuntingan dokumen untuk 13 klien sesuai dengan format perusahaan 	<p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Laporan Survei Penilaian Integritas • Klien 2: Kartu Keluarga • Klien 3: Ijazah • Klien 4: KTP • Klien 5: Akta Lahir • Klien 6: Kartu Keluarga • Klien 7: Artikel Asuransi • Klien 8: Akta Lahir • Klien 9: Akta Lahir, Ijazah, Transkrip Akademik



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

			<ul style="list-style-type: none"> • Klien 10: Akta Lahir, Kartu Keluarga • Klien 11: Transkrip Akademik • Klien 12: Surat Perjanjian Sewa • Klien 13: Ijazah <p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Akta Kematian • Klien 2: Lisensi Perdagangan • Klien 3: Surat Pembayaran Utang • Klien 4: Buku Nikah, Transkrip Akademik • Klien 5: Akta Lahir • Klien 6: Kartu Keluarga • Klien 7: Artikel Asuransi • Klien 8: Akta Lahir • Klien 9: Akta Lahir, Ijazah, Transkrip Akademik • Klien 10: Akta Lahir, Kartu Keluarga • Klien 11: Transkrip Akademik • Klien 12: Surat Perjanjian Sewa • Klien 13: Ijazah <p>Mandarin-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 14: Sertifikat Medis Kelahiran • Klien 15: Kartu Identitas
5.	21/2/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Melakukan penyuntingan dokumen untuk 15 klien sesuai dengan format perusahaan 	

Minggu 4

1.	24/2/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Melakukan penyuntingan dokumen untuk 11 klien sesuai dengan format perusahaan 	<p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Kartu Keluarga • Klien 2: Ijazah • Klien 3: Rekening koran • Klien 4: KTP • Klien 5: Akta Lahir • Klien 6: Transkrip Akademik • Klien 7 : Ijazah (4), Transkrip Akademik (4) <p>Arab-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 8: Akta Nikah
----	-----------	---	--



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

			<p>Mandarin-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 9: Ijazah • Klien 10: Sertifikat Ekspor Penjualan <p>Indonesia-Arab:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 11: Surat Keterangan Kerja
2.	25/2/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Melakukan penyuntingan dokumen untuk 12 klien sesuai dengan format perusahaan 	<p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Kartu Keluarga (5), KTP (10), Akta Cerai (3), Akta Lahir (6), Akta Kematian • Klien 2: Ijazah, Transkrip Akademik • Klien 3: Kartu Keluarga • Klien 4: Akta Pendirian Perusahaan • Klien 5: KTP • Klien 6: Kartu Keluarga • Klien 7: Surat Pemberitahuan Penerimaan Karyawan • Klien 8: Transkrip Akaademik <p>Inggris-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 9: Deskripsi Vaksin • Klien 10: Formulir Informasi Pasien • Klien 11: Sertifikat Nikah <p>Indonesia-Mandarin:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 12: Buku Nikah
3.	26/2/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Melakukan penyuntingan dokumen untuk 14 klien sesuai dengan format perusahaan 	<p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Surat Rekomendasi Beasiswa • Klien 2: Ijazah • Klien 3: Surat Keterangan Medis, Surat Tugas, Resume • Klien 4: Kartu Keluarga • Klien 5: Nilai Rapot • Klien 6: Ijazah (3), Transkrip Akademik (3) • Klien 7: Akta Lahir, Kartu Keluarga, Transkrip Akademik • Klien 8: Ijazah



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

			<ul style="list-style-type: none"> • Klien 9: Kartu Keluarga, KTP • Klien 10: Surat Perjanjian Kontrak <p>Indonesia-Mandarin:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 11: Akta Lahir (3) • Klien 12: Surat Keterangan <p>Rusia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 13: Akta Lahir, Akta Nikah <p>Arab-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 14: Riwayat Transaksi Bank
4.	27/2/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Melakukan penyuntingan dokumen untuk 9 klien sesuai dengan format perusahaan 	<p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Ijazah, Transkrip Akademik • Klien 2: Ijazah (2) • Klien 3: KTP, Transkrip Akademik • Klien 4: Akte Pernyataan Resolusi Pemegang Saham • Klien 5: Ijazah, Kartu Keluarga • Klien 6: SKCK • Klien 7: Ijazah <p>Inggris-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 8: Akta Perjanjian Pinjaman <p>Arab-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 9: Formulir Pemberitahuan Kematian
5.	28/2/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Melakukan penyuntingan dokumen untuk 10 klien sesuai dengan format perusahaan 	<p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Ijazah (2), Transkrip Akademik • Klien 2: Ijazah (2), Surat Keterangan Kesehatan, Surat Pengalaman, Transkrip Akademik • Klien 3: Hasil Test Laboratorium • Klien 4: Sertifikat Pendaftaran Kelahiran • Klien 5: Ijazah • Klien 6: Akta Lahir • Klien 7: Salinan Perubahan Peraturan Pemerintah



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

			<ul style="list-style-type: none"> • Klien 8: Ijazah <p>Inggris-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 9: Surat Penunjukan Kerja <p>Indonesia-Mandarin:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 10: Surat Kuasa
1.	3/3/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Melakukan penyuntingan dokumen untuk 3 klien sesuai dengan format perusahaan • Melakukan revisi dokumen klien (1) 	<p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Pemberitahuan Perubahan Data Perusahaan • Klien 2: Akta Pernyataan Keputusan Pemegang Saham <p>Turki-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 3: Laporan Investigasi
2.	4/3/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Melakukan penyuntingan dokumen untuk 13 klien sesuai dengan format perusahaan 	<p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Surat Keterangan Belum Menikah, Surat Keterangan Domisili • Klien 2: Kartu Keluarga (2) • Klien 3: Profil Perusahaan • Klien 4: Akta Lahir, Buku Nikah • Klien 5: Akta Pernikahan, Akta Lahir (4), KTP (3) • Klien 6: Sertifikat (9), KTP • Klien 7: Akta Lahir • Klien 8: Ijazah • Klien 9: KTP (2) • Klien 10: Surat Pernyataan Menikah • Klien 11: SIM <p>Inggris-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 12: Akta Pernikahan <p>Indonesia-Arab:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 13: Ijazah

Minggu 5



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

3.	5/3/2025	<ul style="list-style-type: none"> Melakukan penyuntingan dokumen untuk 12 klien sesuai dengan format perusahaan 	Inggris-Indonesia: <ul style="list-style-type: none"> Klien 1: Surat Izin Tinggal, VISA Indonesia-Inggris: <ul style="list-style-type: none"> Klien 2: Ijazah, Transkrip Akademik Klien 3: Surat Izin Praktik Klien 4: Peraturan Rektor Univesitas Klien 5: KTP (3), Surat Keterangan Kerja, Kartu Keluarga Klien 6: Akta Lahir, Paspor Klien 7: Ijazah Klien 8: Kartu Keluarga (2) Italia-Inggris: <ul style="list-style-type: none"> Klien 9: Sertifikat Mandarin-Inggris: <ul style="list-style-type: none"> Klien 10: Surat Izin Usaha Arab-Indonesia: <ul style="list-style-type: none"> Klien 11: Ijazah Indonesia-Arab: <ul style="list-style-type: none"> Klien 12: SKCK, Akta Lahir, KTP, Paspor, Surat Sehat, Surat Keterangan Penghasilan
4.	6/3/2025	<ul style="list-style-type: none"> Melakukan penyuntingan dokumen untuk 12 klien sesuai dengan format perusahaan 	Indonesia-Inggris: <ul style="list-style-type: none"> Klien 1: Akta Perceraian Klien 2: Akta Lahir Klien 3: Akta Lahir, Kartu Keluarga Klien 4: Ijazah (3), Transkrip Akademik, Surat Pengalaman Kerja Klien 5: Akta Lahir, Akta Kematian Klien 6: Sertifikat Indonesia-Inggris: <ul style="list-style-type: none"> Klien 7: Sertifikat Pendirian Klien 8: Akta Nikah Klien 9: Sertifikat Notaris Arab-Indonesia: <ul style="list-style-type: none"> Klien 10: Akta Lahir



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

			<p>Mandarin-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 11: Sertifikat, Surat Izin Usaha, Anggaran Dasar <p>Jepang-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 12: Hasil Laporan Belajar
5.	7/3/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Melakukan penyuntingan dokumen untuk 9 klien sesuai dengan format perusahaan 	<p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Paspor • Klien 2: Perjanjian Registrasi, Surat Izin Usaha • Klien 3: Hasil Ujian Kompetensi • Klien 4: Akta, Ijazah, Transkrip Akademik, Kartu Keluarga • Klien 5: Ijazah (2), Transkrip (2) • Klien 6: Ijazah (3), Transkrip Akademik (3), Akta (3) • Klien 7: Kartu Keluarga (2), Akta Lahir • Klien 8: Buku Nikah, Kartu Keluarga, Akta, KTP • Klien 9: Ijazah (2), KTP (3), Kartu Keluarga (2)

Minggu 6

1.	10/3/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Melakukan penyuntingan dokumen untuk 3 klien sesuai dengan format perusahaan 	<p>Arab-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Transkrip Akademik <p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 2: Akta Perubahan Undang-Undang <p>Inggris-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 3: Perjanjian Jasa, Sampel Dokumen Pendukung (15)
2.	11/3/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Melakukan penyuntingan dokumen untuk 13 klien sesuai dengan format perusahaan 	<p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Ijazah, Transkrip Akademik • Klien 2: Transkrip Akademik



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

			<ul style="list-style-type: none">• Klien 3: Akta Surat Wasita dan Pernyataan Terakhir• Klien 4: Buku Nikah, Akta Lahir (2), Kartu Keluarga (2), KTP (2)• Klien 5: Ijazah, KTP, Kartu Keluarga• Klien 6: Akta Lahir• Klien 7: Transkrip Akademik• Klien 8: Pemberitahuan Pengunduran Diri• Klien 9: KTP (2), Akta Pernikahan, Kartu Keluarga, Surat Izin Usaha• Klien 10: Surat Pernyataan Belum Menikah, KTP, Kartu Keluarga• Klien 11: Akta Pernikahan
3.	12/3/2025	<ul style="list-style-type: none">• Melakukan penyuntingan dokumen untuk 10 klien sesuai dengan format perusahaan	<p>Indonesia-Arab:</p> <ul style="list-style-type: none">• Klien 12: Buku Nikah <p>Mandarin-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none">• Klien 13: Surat Izin Usaha, Anggaran Dasar <p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none">• Klien 1: Sertifikat Tempat Tinggal• Klien 2: Surat Pernyataan Resolusi dari Pemegang Saham• Klien 3: Akta Lahir, Ijazah, KTP, Transkrip Akademik (2)• Klien 4: Kartu Keluarga, Ijazah (2), Akta Lahir• Klien 5: Ijazah• Klien 6: Akta Lahir (5), Sertifikat Pernikahan• Klien 7: Sertifikat Pernikahan• Klien 8: Kartu Keluarga <p>Rusia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none">• Klien 9: Sertifikat Pernikahan, Sertifikat Kelahiran



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

			<p>Rusia-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 10: Akta Lahir, Paspor <p>Mandarin-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Sertifikat Kebangsaan Kapal, Laporan Inspeksi Kapal Laut <p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 2: KTP (2), Kartu Keluarga • Klien 3: Ijazah • Klien 4: Transkrip Akademik • Klien 5: Pemberitahuan Kemajuan Hasil Investigasi • Klien 6: Kartu Keluarga, Akta Lahir <p>Inggris-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 7: Surat Keterangan Belum Menikah • Klien 8: Surat Perjanjian Penggalangan Dana <p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Kartu Keluarga (3), Akta Lahir
4.	13/3/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Melakukan penyuntingan dokumen untuk 8 klien sesuai dengan format perusahaan 	<p>Rusia-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 10: Akta Lahir, Paspor <p>Mandarin-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Sertifikat Kebangsaan Kapal, Laporan Inspeksi Kapal Laut <p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 2: KTP (2), Kartu Keluarga • Klien 3: Ijazah • Klien 4: Transkrip Akademik • Klien 5: Pemberitahuan Kemajuan Hasil Investigasi • Klien 6: Kartu Keluarga, Akta Lahir <p>Inggris-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 7: Surat Keterangan Belum Menikah • Klien 8: Surat Perjanjian Penggalangan Dana <p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Kartu Keluarga (3), Akta Lahir
5.	14/3/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Melakukan penyuntingan dokumen untuk 1 klien sesuai dengan format perusahaan • Melakukan revisi dokumen klien (1) 	<p>Rusia-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 10: Akta Lahir, Paspor <p>Mandarin-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Sertifikat Kebangsaan Kapal, Laporan Inspeksi Kapal Laut <p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 2: KTP (2), Kartu Keluarga • Klien 3: Ijazah • Klien 4: Transkrip Akademik • Klien 5: Pemberitahuan Kemajuan Hasil Investigasi • Klien 6: Kartu Keluarga, Akta Lahir <p>Inggris-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 7: Surat Keterangan Belum Menikah • Klien 8: Surat Perjanjian Penggalangan Dana <p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Kartu Keluarga (3), Akta Lahir

Minggu 7

1.	17/3/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Melakukan penyuntingan dokumen untuk 15 klien sesuai dengan format perusahaan. 	<p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Ijazah • Klien 2: SIM, Surat Nikah • Klien 3: Ijazah • Klien 4: Ijazah, Transkrip Akademik • Klien 5: Ijazah, Transkrip Akademik • Klien 6: Ijazah • Klien 7: Transkrip Akademik • Klien 8: Transkrip Akademik • Klien 9: Akta Lahir
----	-----------	--	--



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

			<ul style="list-style-type: none"> Klien 10: Transkrip Akademik Klien 11: Kartu Keluarga, Akta Lahir, Ijazah Klien 12: Ijazah (2), Transkrip Akademik (2) Klien 13: Kartu Keluarga Klien 14: Ijazah <p>Inggris-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> Klien 15: Intruksi Penggunaan Produk
2.	18/3/2025	<ul style="list-style-type: none"> Melakukan penyuntingan dokumen untuk 10 klien sesuai dengan format perusahaan 	<p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> Klien 1: Ijazah, Transkrip Akademik Klien 2: Ijazah (2) Klien 3: KTP, Transkrip Akademik Klien 4: Akte Pernyataan Resolusi Pemegang Saham Klien 5: Ijazah, Kartu Keluarga Klien 6: SKCK Klien 7: Ijazah <p>Inggris-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> Klien 8: Akta Perjanjian Pinjaman <p>Arab-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> Klien 9: Formulir Pemberitahuan Kematian <p>Indonesia-Arab:</p> <ul style="list-style-type: none"> Klien 10: Surat Keterangan Kerja
3.	19/3/2025	<ul style="list-style-type: none"> Melakukan penyuntingan dokumen untuk 12 klien sesuai dengan format perusahaan 	<p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> Klien 1: Kartu Keluarga (5), KTP (10), Akta Cerai (3), Akta Lahir (6), Akta Kematian Klien 2: Ijazah, Transkrip Akademik Klien 3: Kartu Keluarga Klien 4: Akta Pendirian Perusahaan Klien 5: KTP Klien 6: Kartu Keluarga



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

			<ul style="list-style-type: none">• Klien 7: Surat Pemberitahuan Penerimaan Karyawan• Klien 8: Transkrip Akademik <p>Inggris-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none">• Klien 9: Deskripsi Vaksin• Klien 10: Formulir Informasi Pasien• Klien 11: Sertifikat Nikah <p>Indonesia-Mandarin:</p> <ul style="list-style-type: none">• Klien 12: Buku Nikah
4.	20/3/2025	<ul style="list-style-type: none">• Melakukan penyuntingan dokumen untuk 10 klien sesuai dengan format perusahaan	<p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none">• Klien 1: Kartu Keluarga• Klien 2: Akta Lahir• Klien 3: Akta Cerai• Klien 4: Kartu Keluarga• Klien 5: Surat Izin Usaha• Klien 6: KTP• Klien 7: Ijazah• Klien 8: Laporan Penghasilan <p>Mandarin-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none">• Klien 9: Kartu Registrasi Penduduk <p>Turki-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none">• Klien 10: Sertifikat Pelajar
5.	21/3/2025	<ul style="list-style-type: none">• Melakukan penyuntingan dokumen untuk 20 klien sesuai dengan format perusahaan	<p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none">• Klien 1: Surat Keterangan Lulus• Klien 2: Ijazah• Klien 3: Buku Nikah• Klien 4: Essai• Klien 5: Paspor, Akta Lahir• Klien 6: Ijazah• Klien 7: Bukti Pajak Penghasilan• Klien 8: Ijazah, Transkrip Akademik• Klien 9: Akta Cerai• Klien 10: KTP• Klien 11: Surat Keterangan• Klien 12: Sertifikat



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

			<ul style="list-style-type: none"> Klien 13: Surat Keterangan Kerja Klien 14: Transkrip Akademik Klien 15: Surat Pengantar <p>Inggris-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> Klien 16: Akta Pernikahan Klien 17 : Tabel Analisis Klien 18: Skala Kemampuan Beradaptasi <p>Indonesia-Arab:</p> <ul style="list-style-type: none"> Klien 19: Buku Nikah <p>Indonesia-Mandarin:</p> <ul style="list-style-type: none"> Klien 20: Akta Lahir, Buku Nikah
1.	24/3/2025	<ul style="list-style-type: none"> Melakukan penyuntingan dokumen untuk 20 klien sesuai dengan format perusahaan 	<p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> Klien 1: Transkrip Akademik Klien 2: Ijazah Klien 3: Ijazah Klien 4: Buku Nikah Klien 5: Surat Izin Klien 6: KTP Klien 7: Akta Lahir Klien 8: Akta Lahir Klien 9: Surat Keterangan Klien 10: Akta Lahir Klien 11: Ijazah <p>Inggris-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> Klien 12: Surat Kuasa <p>Mandarin-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> Klien 13: Surat Izin Usaha <p>Indonesia-Mandarin:</p> <ul style="list-style-type: none"> Klien 20: Akta Lahir, Buku Nikah
2.	25/3/3035	<ul style="list-style-type: none"> Melakukan penyuntingan dokumen untuk 20 klien sesuai dengan format perusahaan 	<p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> Klien 1: Transkrip Akademik Klien 2: Ijazah Klien 3: Ijazah Klien 4: Buku Nikah



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

			<ul style="list-style-type: none"> • Klien 5: Surat Izin • Klien 6: KTP • Klien 7: Akta Lahir • Klien 8: Akta Lahir • Klien 9: Surat Keterangan • Klien 10: Akta Lahir • Klien 11: Ijazah <p>Inggris-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 12: Surat Kuasa <p>Mandarin-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 13: Surat Izin Usaha <p>Indonesia-Mandarin: Klien 20: Akta Lahir, Buku Nikah</p>
3.	26/3/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Melakukan penyuntingan dokumen untuk 13 klien sesuai dengan format perusahaan 	<p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Akta Perceraian • Klien 2: Akta Lahir • Klien 3: Akta Lahir, Kartu Keluarga • Klien 4: Ijazah (3), Transkrip Akademik, Surat Pengalaman Kerja • Klien 5: Akta Lahir, Akta Kematian • Klien 6: Sertifikat <p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 7: Sertifikat Pendirian • Klien 8: Akta Nikah • Klien 9: Sertifikat Notaris <p>Arab-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 10: Akta Lahir <p>Mandarin-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 11: Sertifikat, Surat Izin Usaha, Anggaran Dasar • Klien 12: Surat Izin Usaha <p>Arab-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 13: Hasil Laporan Belajar
4.	27/3/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Melakukan penyuntingan dokumen untuk 15 klien sesuai dengan format perusahaan 	<p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Akta Pendirian Perusahaan Terbatas • Klien 2: Akta Lahir



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

			<ul style="list-style-type: none"> • Klien 3: Akta Lahir, Kartu Keluarga • Klien 4: Ijazah (3), Transkrip Akademik, Surat Pengalaman Kerja • Klien 5: Akta Lahir, Akta Kematian • Klien 6: Sertifikat Mandarin-Indonesia:
			<ul style="list-style-type: none"> • Klien 12: Surat Kuasa • Klien 13: KTP
			Arab-Indonesia: <ul style="list-style-type: none"> • Klien 14: Penilaian Dokter Internship • Klien 15: Surat Kesehatan
5.	28/3/2025	• Libur Lebaran	

Minggu 9

1.	31/3/2025	• Libur Lebaran	
2.	1/4/2025	• Libur Lebaran	
3.	2/4/2025	• Libur Lebaran	
4.	3/4/2025	• Libur Lebaran	
5.	4/4/2025	• Libur Lebaran	

Minggu 10

1.	7/4/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Melakukan penyuntingan dokumen untuk 2 klien sesuai dengan format perusahaan • Melakukan revisi dokumen klien (2) 	Indonesia-Inggris: <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Akta Pendirian Perusahaan Terbatas • Klien 2: Akta Lahir, Akta Kematian
2.	8/4/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Melakukan penyuntingan dokumen untuk 9 klien sesuai dengan format perusahaan 	Indonesia-Inggris: <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Akta Pendirian Perusahaan Terbatas • Klien 2: Akta Lahir • Klien 3: Ijazah • Klien 4: Buku Nikah • Klien 5: Akta Lahir, Akta Kematian Mandarin-Indonesia: <ul style="list-style-type: none"> • Klien 7: Surat Kuasa • Klien 8: KTP Arab-Indonesia: <ul style="list-style-type: none"> • Klien 9: Penilaian Dokter Internship



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

3.	9/4/2025	<ul style="list-style-type: none"> Melakukan penyuntingan dokumen untuk 16 klien sesuai dengan format perusahaan 	Indonesia-Inggris: <ul style="list-style-type: none"> Klien 1: Surat Keterangan Lulus Klien 2: Ijazah Klien 3: Buku Nikah Klien 4: Essai Klien 5: Paspor, Akta Lahir Klien 6: Ijazah Klien 7 : Bukti Pajak Penghasilan Klien 8: Ijazah, Transkrip Akademik Klien 9: Kartu Keluarga Klien 10: KTP Klien 11: Surat Keterangan Inggris-Indonesia: <ul style="list-style-type: none"> Klien 12: Akta Pernikahan Klien 13 : Tabel Analisis Klien 14: Skala Kemampuan Beradaptasi Indonesia-Arab: <ul style="list-style-type: none"> Klien 15: Buku Nikah Indonesia-Mandarin: <ul style="list-style-type: none"> Klien 16: Akta Lahir, Buku Nikah
4.	10/4/2025	<ul style="list-style-type: none"> Melakukan penyuntingan dokumen untuk 21 klien sesuai dengan format perusahaan 	Indonesia-Inggris: <ul style="list-style-type: none"> Klien 1: Surat Keterangan Lulus Klien 2: Ijazah Klien 3: Buku Nikah Klien 4: Essai Klien 5: Akta Lahir, Akta Kematian Klien 6: Sertifikat Klien 7 : Bukti Pajak Penghasilan Klien 8: Ijazah, Transkrip Akademik Klien 9: Kartu Keluarga Klien 10: KTP Klien 11: Surat Keterangan Klien 12: Sertifikat Klien 13: Surat Keterangan Kerja



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

			<ul style="list-style-type: none"> Klien 14: Transkrip Akademik Klien 15: Surat Pengantar <p>Inggris-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> Klien 16: Akta Pernikahan Klien 17 : Tabel Analisis Klien 18: Skala Kemampuan Beradaptasi <p>Indonesia-Arab:</p> <ul style="list-style-type: none"> Klien 19: Buku Nikah <p>Indonesia-Mandarin:</p> <ul style="list-style-type: none"> Klien 20: Akta Lahir, Buku Nikah <p>Mandarin-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> Klien 21: Faktur Elektronik
5.	11/4/2025	<ul style="list-style-type: none"> Melakukan penyuntingan dokumen untuk 14 klien sesuai dengan format perusahaan 	<p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> Klien 1: Kartu Keluarga Klien 2: SIM Klien 3: Kartu Keluarga Klien 4: Ijazah Klien 5: Kartu Keluarga Klien 6: KTP Klien 7: Akta Lahir Klien 8: Surat Rekomendasi Beasiswa Klien 9: Transkrip Akademik Klien 10: SIM <p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> Klien 11: VISA <p>Mandarin-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> Klien 12: Surat Kuasa Klien 13: KTP <p>Arab-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> Klien 14: Penilaian Dokter Internship

Minggu 11

1.	14/4/2025	<ul style="list-style-type: none"> Melakukan penyuntingan dokumen untuk 13 klien sesuai dengan format perusahaan 	<p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> Klien 1: Kartu Keluarga Klien 2: SIM Klien 3: Kartu Keluarga Klien 4: Ijazah Klien 5: Kartu Keluarga
----	-----------	---	---



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

			<ul style="list-style-type: none"> • Klien 6: KTP • Klien 7: Akta Lahir • Klien 8: Surat Rekomendasi Beasiswa • Klien 9: Transkrip Akademik • Klien 10: SIM <p>Mandarin-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 11: Surat Kuasa • Klien 12: KTP <p>Arab-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 13: Penilaian Dokter Internship
2.	15/4/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Melakukan penyuntingan dokumen untuk 14 klien sesuai dengan format perusahaan 	<p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Kartu Keluarga • Klien 2: SIM • Klien 3: Kartu Keluarga • Klien 4: Ijazah • Klien 5: Sertifikat Pernikahan • Klien 6: KTP • Klien 7: Akta Lahir • Klien 8: Surat Rekomendasi Beasiswa • Klien 9: Transkrip Akademik • Klien 10: SIM <p>Arab-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 12: Surat Kuasa • Klien 13: Transkrip Akademik
3.	16/4/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Melakukan penyuntingan dokumen untuk 2 klien sesuai dengan format perusahaan 	<p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Surat Akta Pendaftaran, Pengunduran Diri, dan Perubahan Perusahaan • Klien 2: Akta Lahir • Klien 3: Kartu Keluarga • Klien 4: Ijazah • Klien 5: Laporan Hasil Belajar • Klien 6: Kartu Keluarga <p>Inggris-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 7: Pesan E-mail <p>Indonesia-Mandarin:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 8: Surat Izin Usaha • Klien 9: Paspor, KTP, Kartu Keluarga



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

			<ul style="list-style-type: none"> • Klien 10: Sertifikat Merek <p>Mandarin-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 11: Identitas Pemegang Sertifikat <p>Indonesia-Arab:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 12: Ijazah
4.	17/4/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Melakukan penyuntingan dokumen untuk 1 klien sesuai dengan format perusahaan • Melakukan revisi dokumen klien (1) 	<p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Kartu Keluarga (3), Akta Lahir, KTP
5.	18/4/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Libur Jumat Agung 	

Minggu 12

1.	21/4/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Melakukan penyuntingan dokumen untuk 1 klien sesuai dengan format perusahaan • Melakukan revisi dokumen klien (3) 	<p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Sertifikat Merek
2.	22/4/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Melakukan penyuntingan dokumen untuk 14 klien sesuai dengan format perusahaan 	<p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Kartu Keluarga • Klien 2: SIM • Klien 3: Kartu Keluarga • Klien 4: Ijazah • Klien 5: Kartu Keluarga • Klien 6: KTP • Klien 7: Akta Lahir • Klien 8: Surat Rekomendasi Beasiswa • Klien 9: Transkrip Akademik • Klien 10: Sertifikat <p>Indonesia-Mandarin:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 12: Surat Kuasa • Klien 13: KTP • Klien 14: Ijazah
3.	23/4/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Melakukan penyuntingan dokumen untuk 1 klien sesuai dengan format perusahaan • Melakukan revisi dokumen klien (2) 	<p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Surat Pernyataan dari Pemegang Saham
4.	24/4/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Melakukan penyuntingan dokumen untuk 9 klien sesuai dengan format perusahaan 	<p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Paspor • Klien 2: Perjanjian Registrasi, Surat Izin Usaha



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

			<ul style="list-style-type: none"> • Klien 3: Transkrip Akademik • Klien 4: Akta, Ijazah, Transkrip Akademik, Kartu Keluarga • Klien 5: Ijazah (2), Transkrip (2) • Klien 6: Ijazah (3), Transkrip Akademik (3), Akta (3) • Klien 7: Kartu Keluarga (2), Akta Lahir • Klien 8: Buku Nikah, Kartu Keluarga, Akta, KTP • Klien 9: Ijazah (2), KTP (3), Kartu Keluarga (2)
5.	25/4/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Melakukan penyuntingan dokumen untuk 9 klien sesuai dengan format perusahaan 	<p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Kartu Keluarga • Klien 2: Ijazah • Klien 3: Rekening koran • Klien 4: KTP • Klien 5: Akta Lahir • Klien 6: Transkrip Akademik • Klien 7 : Ijazah (4), Transkrip Akademik (4) • Klien 8: Buku Nikah, Kartu Keluarga, Akta, KTP • Klien 9: Ijazah (2), KTP (3), Kartu Keluarga (2)

Minggu 13

1.	28/4/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Melakukan penyuntingan dokumen untuk 10 klien sesuai dengan format perusahaan 	<p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Kartu Keluarga • Klien 2: Ijazah • Klien 3: Rekening koran • Klien 4: KTP • Klien 5: Akta Lahir • Klien 6: Transkrip Akademik • Klien 7 : Ijazah (4), Transkrip Akademik (4) <p>Arab-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 8: Akta Nikah <p>Mandarin-Indonesia:</p>
----	-----------	---	--



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

			<ul style="list-style-type: none"> Klien 9: Ijazah Klien 10: Sertifikat Eksport Penjualan <p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> Klien 1: Kartu Keluarga (5), KTP (10), Akta Cerai (3), Akta Lahir (6), Akta Kematian Klien 2: Ijazah, Transkrip Akademik Klien 3: Kartu Keluarga Klien 4: Akta Pendirian Perusahaan Klien 5: KTP Klien 6: Kartu Keluarga Klien 7: Surat Pemberitahuan Penerimaan Karyawan Klien 8: Transkrip Akademik <p>Inggris-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> Klien 9: Deskripsi Vaksin Klien 10: Formulir Informasi Pasien Klien 11: Sertifikat Nikah <p>Indonesia-Mandarin:</p> <p>Klien 12: Buku Nikah</p>
2.	29/4/2025	<ul style="list-style-type: none"> Melakukan penyuntingan dokumen untuk 12 klien sesuai dengan format perusahaan 	<p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> Klien 1: Surat Rekomendasi Beasiswa Klien 2: Ijazah Klien 3: Surat Keterangan Medis, Surat Tugas, Resume Klien 4: Kartu Keluarga Klien 5: Nilai Rapot Klien 6: Ijazah (3), Transkrip Akademik (3) Klien 7: Akta Lahir, Kartu Keluarga, Transkrip Akademik Klien 8: Transkrip Akademik Klien 9: Kartu Keluarga, KTP Klien 10: Surat Perjanjian Kontrak
3.	30/4/2025	<ul style="list-style-type: none"> Melakukan penyuntingan dokumen untuk 13 klien sesuai dengan format perusahaan 	<p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> Klien 1: Surat Rekomendasi Beasiswa Klien 2: Ijazah Klien 3: Surat Keterangan Medis, Surat Tugas, Resume Klien 4: Kartu Keluarga Klien 5: Nilai Rapot Klien 6: Ijazah (3), Transkrip Akademik (3) Klien 7: Akta Lahir, Kartu Keluarga, Transkrip Akademik Klien 8: Transkrip Akademik Klien 9: Kartu Keluarga, KTP Klien 10: Surat Perjanjian Kontrak



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

			<p>Indonesia-Mandarin:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 11: Akta Lahir (3) • Klien 12: Surat Keterangan <p>Rusia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 13: Akta Lahir, Akta Nikah
4.	1/5/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Libur Nasional (Hari Buruh) 	
5.	2/5/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Melakukan penyuntingan dokumen untuk 10 klien sesuai dengan format perusahaan 	<p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Ijazah (2), Transkrip Akademik • Klien 2: Ijazah (2), Surat Keterangan Kesehatan, Surat Pengalaman, Transkrip Akademik • Klien 3: Hasil Test Laboratorium • Klien 4: Sertifikat Pendaftaran Kelahiran • Klien 5: Ijazah • Klien 6: Akta Lahir • Klien 7: Salinan Perubahan Peraturan Pemerintah • Klien 8: Ijazah <p>Inggris-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 9: Surat Penunjukan Kerja <p>Indonesia-Mandarin:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 10: Surat Kuasa

Minggu 14

1.	5/5/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Melakukan penyuntingan dokumen untuk 8 klien sesuai dengan format perusahaan 	<p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Ijazah, Transkrip Akademik • Klien 2: Ijazah (2) • Klien 3: KTP, Transkrip Akademik • Klien 4: Akte Pernyataan Resolusi Pemegang Saham • Klien 5: Ijazah, Kartu Keluarga • Klien 6: SKCK • Klien 7: Ijazah <p>Inggris-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 8: Transkrip Akademik
----	----------	--	---



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

2.	6/5/2025	<ul style="list-style-type: none"> Melakukan penyuntingan dokumen untuk 8 klien sesuai dengan format perusahaan 	Inggris-Mandarin: <ul style="list-style-type: none"> Klien 1: Panduan Pemakaian Produk Inggris-Indonesia: <ul style="list-style-type: none"> Klien 2: Transkrip Akademik Indonesia-Inggris: <ul style="list-style-type: none"> Klien 3: Ijazah (2), Surat Keterangan Kesehatan, Surat Pengalaman, Transkrip Akademik Klien 4: Hasil Test Laboratorium Klien 5: Sertifikat Pendaftaran Kelahiran Klien 6: Ijazah Klien 7: Akta Lahir Klien 8: Salinan Perubahan Peraturan Pemerintah
3.	7/5/2025	<ul style="list-style-type: none"> Melakukan penyuntingan dokumen untuk 11 klien sesuai dengan format perusahaan 	Indonesia-Inggris: <ul style="list-style-type: none"> Klien 1: Transkrip Akademik Klien 4: Hasil Test Laboratorium Klien 5: Sertifikat Pendaftaran Kelahiran Klien 6: Ijazah Klien 7: Akta Lahir Klien 8: Ijazah Klien 8: Sertifikat Indonesia-Mandarin: <ul style="list-style-type: none"> Klien 9: Surat Izin Usaha Klien 10: Paspor, KTP, Kartu Keluarga Klien 11: Sertifikat Merek
4.	8/5/2025	<ul style="list-style-type: none"> Melakukan penyuntingan dokumen untuk 9 klien sesuai dengan format perusahaan 	Indonesia-Mandarin: <ul style="list-style-type: none"> Klien 1: Paspor, KTP Indonesia-Inggris: <ul style="list-style-type: none"> Klien 2: Ijazah Klien 3: Rekening koran Klien 4: KTP (4) Klien 5: Akta Lahir Klien 6: Transkrip Akademik Klien 7 : Ijazah (4), Transkrip Akademik (4)



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

			<ul style="list-style-type: none"> • Klien 8: Buku Nikah, Kartu Keluarga, Akta, KTP • Klien 9: Ijazah (2), KTP (3), Kartu Keluarga (2)
5.	9/5/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Melakukan penyuntingan dokumen untuk 7 klien sesuai dengan format perusahaan 	Rusia-Indonesia: <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Akta Lahir Indonesia-Inggris: <ul style="list-style-type: none"> • Klien 2: Surat Akta Pendaftaran, Pengunduran Diri, dan Perubahan Perusahaan • Klien 3: Kartu Keluarga • Klien 4: Ijazah • Klien 5: Laporan Hasil Belajar Mandarin-Indonesia: <ul style="list-style-type: none"> • Klien 6: Surat Kuasa • Klien 7: KTP

Minggu 15

1.	12/5/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Libur Nasional (Hari Waisak) 	
2.	13/5/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Melakukan penyuntingan dokumen untuk 2klien sesuai dengan format perusahaan • Melakukan revisi dokumen klien (2) 	Indonesia-Inggris: <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Pemberitahuan Perubahan Data Perusahaan • Klien 2: Akta Pernyataan Keputusan Pemegang Saham
3.	14/5/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Melakukan penyuntingan dokumen untuk 13 klien sesuai dengan format perusahaan 	Indonesia-Inggris: <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Surat Keterangan Belum Menikah, Surat Keterangan Domisili • Klien 2: Kartu Keluarga (2) • Klien 3: Profil Perusahaan • Klien 4: Akta Lahir, Buku Nikah • Klien 5: Akta Pernikahan, Akta Lahir (4), KTP (3) • Klien 6: Sertifikat (9), KTP • Klien 7: Akta Lahir



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

			<ul style="list-style-type: none"> • Klien 8: Ijazah • Klien 9: KTP (2) • Klien 10: Surat Pernyataan Menikah • Klien 11: SIM <p>Inggris-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 12: Akta Pernikahan <p>Indonesia-Arab:</p> <p>Klien 13: Ijazah</p>
4.	15/5/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Melakukan penyuntingan dokumen untuk 11 klien sesuai dengan format perusahaan 	<p>Inggris-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Surat Izin Tinggal, VISA <p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 2: Ijazah, Transkrip Akademik • Klien 3: Surat Izin Praktik • Klien 4: Peraturan Rektor Univesitas • Klien 5: KTP (3), Surat Keterangan Kerja, Kartu Keluarga • Klien 6: Akta Lahir, Paspor • Klien 7: Ijazah • Klien 8: Kartu Keluarga (2) <p>Italia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 9: Sertifikat <p>Mandarin-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 10: Surat Izin Usaha <p>Indonesia-Arab:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 11: SKCK, Akta Lahir, KTP, Paspor, Surat Sehat, Surat Keterangan Penghasilan
5.	16/5/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Melakukan penyuntingan dokumen untuk 11 klien sesuai dengan format perusahaan 	<p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Akta Perceraian • Klien 2: Akta Lahir • Klien 3: Akta Lahir, Kartu Keluarga • Klien 4: Ijazah (3), Transkrip Akademik, Surat Pengalaman Kerja • Klien 5: Akta Lahir, Akta Kematian • Klien 6: Sertifikat



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

			<p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 7: Sertifikat Pendirian • Klien 8: Akta Nikah • Klien 9: Sertifikat Notaris <p>Arab-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 10: Akta Lahir <p>Mandarin-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 11: Sertifikat, Surat Izin Usaha, Anggaran Dasar
--	--	--	--

Minggu 16

1.	19/5/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Melakukan penyuntingan dokumen untuk 10 klien sesuai dengan format perusahaan 	<p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Kartu Keluarga • Klien 2: Akta Lahir • Klien 3: Akta Cerai • Klien 4: Kartu Keluarga • Klien 5: Surat Izin Usaha • Klien 6: KTP • Klien 7: Ijazah • Klien 8: Laporan Penghasilan <p>Mandarin-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 9: Kartu Registrasi Penduduk <p>Turki-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 10: Sertifikat Pelajar
2.	20/5/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Melakukan penyuntingan dokumen untuk 13 klien sesuai dengan format perusahaan 	<p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Ijazah, Transkrip Akademik • Klien 2: Ijazah • Klien 3: Akta Lahir • Klien 4: KTP • Klien 5: Kutipan Dari Keputusan Direktur • Klien 6: Transkrip Akademik • Klien 7: Pernyataan Pelepasan Kewarganegaraan • Klien 8: Surat Pergantian Nama, KTP, Akta Pernikahan



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

			<ul style="list-style-type: none"> • Klien 9: Surat Keterangan Tempat Tinggal • Klien 10: Ijazah, Transkrip Akademik • Klien 11: Akta Perceraian <p>Mandarin-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 12: Sertifikat Pernikahan, KTP <p>Indonesia-Mandarin:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 13: Akta Lahir • Klien 14: Surat Persetujuan Orang Tua
3.	21/5/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Melakukan penyuntingan dokumen untuk 9 klien sesuai dengan format perusahaan 	<p>Inggris-Indonesia</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Syarat dan Ketentuan Penjaminan Balik • Klien 2: Skala Penggunaan Media Sosial • Klien 3: Paspor <p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 4: Hasil Test Laboratorium • Klien 5: Sertifikat Pendaftaran Kelahiran • Klien 6: Ijazah • Klien 7: Akta Lahir • Klien 8: Ijazah • Klien 9: Salinan Perubahan Peraturan Pemerintah
4.	22/5/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Melakukan penyuntingan dokumen untuk 7 klien sesuai dengan format perusahaan • Melakukan revisi dokumen klien (1) 	<p>Inggris-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Akta Pernikahan • Klien 2: Tabel Analisis • Klien 3: Skala Kemampuan Beradaptasi <p>Indonesia-Arab:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 4: Buku Nikah <p>Indonesia-Mandarin:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 5: Akta Lahir, Buku Nikah <p>Mandarin-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 6: Faktur Elektronik <p>Inggris-Mandarin:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 7: Resume Kerja



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

5.	23/5/2025	<ul style="list-style-type: none"> Melakukan penyuntingan dokumen untuk 13 klien sesuai dengan format perusahaan 	Indonesia-Inggris: <ul style="list-style-type: none"> Klien 1: Surat Keterangan Belum Menikah, Surat Keterangan Domisili Klien 2: Kartu Keluarga (2) Klien 3: Profil Perusahaan Klien 4: Akta Lahir, Buku Nikah Klien 5: Akta Pernikahan, Akta Lahir (4), KTP (3) Klien 6: Sertifikat (9), KTP Klien 7: Akta Lahir Klien 8: Ijazah Klien 9: KTP (2) Klien 10: Surat Pernyataan Menikah Klien 11: SIM Inggris-Indonesia: <ul style="list-style-type: none"> Klien 12: Akta Pernikahan Indonesia-Arab: <ul style="list-style-type: none"> Klien 13: Ijazah
----	-----------	---	--

Minggu 17

1.	26/5/2025	<ul style="list-style-type: none"> Melakukan penyuntingan dokumen untuk 15 klien sesuai dengan format perusahaan 	Indonesia-Inggris: <ul style="list-style-type: none"> Klien 1: Akta Kematian Klien 2: Lisensi Perdagangan Klien 3: Surat Pembayaran Utang Klien 4: Buku Nikah, Transkrip Akademik Klien 5: Akta Lahir Klien 6: Kartu Keluarga Klien 7: Artikel Asuransi Klien 8: Akta Lahir Klien 9: Akta Lahir, Ijazah, Transkrip Akademik Klien 10: Akta Lahir, Kartu Keluarga
----	-----------	---	---



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

			<ul style="list-style-type: none"> • Klien 11: Transkrip Akademik • Klien 12: Surat Perjanjian Sewa • Klien 13: Ijazah <p>Mandarin-Indonesia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 14: Sertifikat Medis Kelahiran • Klien 15: Kartu Identitas
2.	27/5/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Melakukan penyuntingan dokumen untuk 11 klien sesuai dengan format perusahaan. 	<p>Indonesia-Mandarin:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Surat Izin Usaha <p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 2: Surat Izin Praktik Dokter • Klien 3: Kartu Keluarga • Klien 4: Surat Rekomendasi • Klien 5: Transkrip Akademik • Klien 6: Ijazah • Klien 7: Kartu Keluarga • Klien 8: Kartu Keluarga • Klien 9: Kartu Keluarga • Klien 10: Akta Lahir • Klien 11: Surat Izin Usaha
3.	28/5/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Melakukan penyuntingan dokumen untuk 10 klien sesuai dengan format perusahaan 	<p>Indonesia-Mandarin:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Surat Izin Usaha • Klien 2: Buku Nikah <p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 3: Surat Izin Praktik Dokter • Klien 4: Surat Rekomendasi • Klien 5: Transkrip Akademik • Klien 6: Ijazah • Klien 7: Kartu Keluarga • Klien 8: Kartu Keluarga • Klien 9: SIM • Klien 10: Akta Lahir
4.	29/5/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Libur Nasional (Kenaikan Isa Almasih) 	
5.	30/5/2025	<ul style="list-style-type: none"> • Melakukan penyuntingan dokumen untuk 11 klien sesuai dengan format perusahaan 	<p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klien 1: Ijazah • Klien 2: Sertifikat Status Perkawinan • Klien 3: Akta Lahir



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

			<ul style="list-style-type: none">• Klien 4: Sertifikat Kelulusan• Klien 5: Surat Pendaftaran Pernikahan• Klien 6: KTP• Klien 7: Ijazah <p>Inggris-Indonesia</p> <ul style="list-style-type: none">• Klien 8: Syarat dan Ketentuan Penjaminan Balik• Klien 9: Skala Penggunaan Media Sosial• Klien 10: Kuesioner Ketergantungan Emosional• Klien 11: Paspor
6.	2/6/2025	<ul style="list-style-type: none">• Melakukan penyuntingan dokumen untuk 11 klien sesuai dengan format perusahaan• Melakukan revisi dokumen klien (1)	<p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none">• Klien 1: Ijazah• Klien 2: Ijazah• Klien 3: Ijazah• Klien 4: Akta Perkawinan• Klien 5: Transkrip Akademik• Klien 6: Ijazah• Klien 7: Surat Pernyataan Pengalaman Kerja• Klien 8: Akta Lahir• Klien 9: Abstrak• Klien 10: Ijazah• Klien 11: Sertifikat (5)
7.	3/6/2025	<ul style="list-style-type: none">• Melakukan penyuntingan dokumen untuk 13 klien sesuai dengan format perusahaan• Melakukan revisi dokumen klien (1)	<p>Indonesia-Inggris:</p> <ul style="list-style-type: none">• Klien 1: Ijazah• Klien 2: Kartu Keluarga, Akta Lahir, KTP• Klien 3: Kartu Keluarga• Klien 4: Akta Perkawinan, KTP, Akta Lahir (3)• Klien 5: Kartu Keluarga• Klien 6: KTP• Klien 7: Kartu Keluarga, Ijazah, Transkrip Akademik• Klien 8: SIM• Klien 9: Sertifikat, Pencapaian Belajar



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Tangerang, 26 Juni 2025

Pembimbing Perusahaan

Lady Alif Fardya, S.S.

NIK. 3671035406000002





© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Lampiran-4 Hasil Penyuntingan

1. Akta Lahir

Bsu	Bsa	Bsa (Setelah disunting)
PENCATATAN SIPIL	CIVIL REGISTRY	CIVIL REGISTRY
WARGA NEGARA INDONESIA	INDONESIAN	INDONESIAN CITIZEN
KUTIPAN	EXCERPT	EXCERPT
AKTA KELAHIRAN	CERTIFICATE OF BIRTH	BIRTH CERTIFICATE
Dari daftar Umum tentang kelahiran menurut Stbld XXX di XXX ternyata, bahwa di XXX pada tanggal XXX hari XXX tahun XXX telah lahir:	From the General Register on Births under the State Gazette of XXX JO XXX, in XXX, it is evident that in the XXXday of XXX. was born:	From the General Register on Births under the State Gazette of XXX Juncto XXX in XXX it is evident that in the XXX day of XXX was born:
Seorang anak Perempuan yang diberi nama: XXX	a daughter who was named: XXX	a daughter who was named: XXX
Anak kedua dari: Ayah: XXX Ibu: XXX	The second daughter from: Father: XXX Mother: XXX	The second child from: Father: XXX Mother: XXX
Kutipan ini sesuai dengan keadaan pada hari ini. XXX, tanggal XXX, tahun XXX.	This excerpt conforms as of today. XXX, on the XXX day of XXX, XXX.	This excerpt conforms as of today. XXX, on the XXX day of XXX, XXX.



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Kepala Dinas Pendaftaran Penduduk Kabupaten XXX (tanda tangan, stempel) XXX NIP. XXX	Dinas Head of Population and Civil Registration of XXX Regency (signed, stamped) XXX EIN. XXX	Head of Population and Civil Registration of XXX Regency (signed, stamped) XXX Employee Identity Number. XXX
---	---	--

2. Surat Kawin

Bsu	Bsa	Bsa (setelah disunting)
Surat Kawin	Marriage Testimony	Marriage Certificate
Yang bertanda tangan di bawah ini menyaksikan bahwa	The undersigned hereby testify that	The undersigned hereby testify that
XXX Anak laki-laki dari:X dan X	XXX Son of: X and X	XXX Son of: X and X
Sudah kawin menurut tata cara Gereja Katolik dengan	Has been married according to the ordinances of the Catholic church with	Has been married according to the ordinances of the Catholic Church with
XXX Anak Perempuan dari: X dan X	XXX Daughter of: X and X	XXX Daughter of: X and X
Tanggal, XX di XX	On, XX at XX	On, XX at XX
Diberi kebebasan atas halangan: -	Granted freedom of obstruction: -	Granted freedom of obstruction: -
Saksi: XX Imam: XX	Witness: XX Priest: XX	Witnesses: XX Priest: XX



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Sesuai dengan aslinya	In accordance with the original	In accordance with the original
Yang memberikan salinan (tanda tangan) XX	Copy issued by (signed) XX	Copy issued by (signed) XX

